

## NOURRIR LA SANTE DANS UNE CULTURE EN MOUVEMENT

*Quelles nouvelles formes de stress et de pathologie ?  
Comment approcher la santé de manière vitale et dynamique ?*

La préparation de ce cinquième colloque s'effectue au moment où le syndrome de la grippe A atteint l'Europe. Est-ce l'apparition d'une nouvelle génération de virus plus résistants aux vaccins connus, un résultat paradoxal des progrès médicaux ? En fait de nouvelles formes de pathologies individuelles et sociales apparaissent ou se développent, tant en Occident (Alzheimer) que dans les pays émergents.

*Comment définir la santé ? Faut-il définir la santé par rapport à l'angoisse de tomber malade, agressé par de mystérieux virus toujours plus virulents ? Une autre définition serait liée à la notion de « stress », mais là encore, il s'agit d'une perspective de lutte pour la survie, pour se maintenir en état de survie. On combat le stress en prenant des vitamines, en faisant du sport, en surveillant son alimentation, en allant en psychothérapie ou en psychiatrie.*

Par ailleurs, une autre notion, plus récente, apparaît : « cultiver le bien-être » par le plaisir des sens (massage, spa). Mais n'est-ce pas là aussi une fuite de la réalité quotidienne qui est le mal-être, vécu comme endémique et banalisé ? *Ces définitions de la santé sont fondées sur une dichotomie entre le bon et le mauvais, entre un état recherché et un état à fuir.*

Ne faut-il pas revenir à la notion de la santé comme un processus dynamique consistant à « *nourrir la vitalité* » qui est en chacun de nous ? ***Nous sommes nés avec un potentiel énergétique qu'il est de notre responsabilité de préserver et de développer.*** C'est une conception qui existe dans la tradition vietnamienne et chinoise. Les participants du colloque/voyage de 2010 pourront faire connaissance avec cette notion, notamment au cours du séminaire à l'Hôpital de médecine traditionnelle.

Pour les praticiens de psychothérapie, il s'agira ensuite de réfléchir comment *utiliser ce savoir et le conjuguer avec une pratique clinique.* Déjà, parmi les méthodes de psychothérapie moderne, la Psychosynthèse, méthode du Docteur Roberto Assagioli (1888-1974) fait référence à un Soi originel et propose une pratique pour retrouver et développer cette conscience.

Le colloque continue d'explorer l'interrogation initiée depuis le premier colloque en 2006 : l'interaction entre santé psychique et culture. Comment la culture réagit-elle aux changements ? Quelles pratiques de soins génère-t-elle pour prendre en compte le désordre psychique et somatique ?

Le colloque est structuré en causeries (le matin) et ateliers pratiques (l'après-midi). Il réunira des chercheurs et praticiens français et vietnamiens. Les thèmes explorés : les soins psychiatriques au Vietnam, les pratiques traditionnelles (médecine traditionnelle vietnamienne), les méthodes de psychothérapie moderne (utilisation de l'imagination, questionnement existentiel, vécu des émotions).

Tan Loc NGUYEN,  
Responsable scientifique du Colloque,  
MBA Harvard, Master en philosophie,  
Chargé de cours à l'Université Nationale du Vietnam,  
Formateur - didacticien en psychosynthèse.  
Email : sourcepsy@numericable.fr

## 5<sup>E</sup> COLLOQUE FRANCO-VIETNAMIEN DE PSYCHOTHERAPIE

*Sous le haut patronage de M. Alain JOYANDET,  
Secrétaire d'Etat auprès du Ministre des Affaires étrangères et européennes,  
chargé de la Coopération et de la Francophonie*

**18 ET 19 JUILLET 2010**

*Hôpital Psychiatrique de Hochiminh-ville (Sud du Vietnam)*

## NOURRIR LA SANTÉ DANS UNE CULTURE EN MOUVEMENT

*Quelles nouvelles formes de stress et de pathologie ?  
Comment approcher la santé de manière vitale et dynamique ?*





## NOURRIR LA SANTE DANS UNE CULTURE EN MOUVEMENT

V<sup>e</sup> Colloque Franco - Vietnamien de Psychothérapie  
Organisé par le Centre Source - Ecole Française de Psychosynthèse  
et l'Hôpital Psychiatrique de Hochiminh-ville (HCM)

Sous le haut patronage de M. Alain JOYANDET, Secrétaire d'état auprès du Ministère des Affaires étrangères et européennes, Chargé de la Coopération et de la Francophonie.

### JOURNÉE DU 18 JUILLET 2010

A 8h00. Allocutions de bienvenue de **TRINH TAT THANG**, Directeur de l'Hôpital Psychiatrique, et de **M. LE CONSUL DE FRANCE** ou son représentant.  
Présentation du programme par **M. NGUYEN TAN LOC**, responsable scientifique du Colloque.

De 8h30 à 12h. En conférence plénière :

- **L'ÂME MALADE ET LA PSYCHOTHERAPIE : maladie mentale et équilibre psychique.**  
Par le **Dr BARTE NHI**, professeur des universités, ex-directeur de service à l'Hôpital Marmottan, Paris.
- **LA VIOLENCE CHEZ LE MALADE MENTAL : cas au service des urgences.**  
Par le **Dr PHAM VAN TRU**, vice-directeur de l'Hôpital Psychiatrique de HCM.
- **NOURRIR L'ÂME AVEC LA MUSIQUE : musique et culture vietnamienne.**  
Par le **Professeur TRAN VAN KHE**, maître de musique traditionnelle, membre d'honneur du Conseil international de la musique (UNESCO), a été directeur de recherche au CNRS et professeur à la Sorbonne.

De 14h à 17h00. Tables rondes et ateliers en sous-commissions :

- Atelier 1 : **PRATIQUER LA PSYCHOTHERAPIE DANS LE CONTEXTE CULTUREL VIETNAMIEN.** Avec **M. Nicolas BOSCH**, docteur en psychologie.
- Atelier 2 : **VISUALISATION ET PSYCHOSYNTHESE**, avec **M. NGUYEN TAN LOC**, psychothérapeute - formateur en psychosynthèse.
- Atelier 3 : **LA PSYCHOTHERAPIE CENTREE SUR LA PERSONNE** selon le **Dr CARL ROGERS**, avec **Mme Elisabeth KREMER**, psychothérapeute-formatrice, Dijon.
- Atelier 4 : **MALADIE MENTALE ET SPECIFICITES CULTURELLES.**  
**Les données cliniques à Hochiminh-ville**, table ronde avec **Dr TRAN DUY TAM**, psychiatre à l'Hôpital Psychiatrique de HCM et **Pr BARTE NHI**.

### JOURNÉE DU 19 JUILLET 2010

De 8h30 à 12h. En conférence plénière :

- **LES TROUBLES PSYCHOSOMATIQUES : approche et traitement.**  
Avec le **Dr NGO TICH LINH**, chef adjoint, département de psychiatrie, Faculté de Médecine et Pharmacie de Hochiminh-ville (HCM)
- **ENTRE CORPS ET ESPRIT : une médecine du lien, une médecine pour demain.**  
Avec le **Dr Thierry JANSSEN**, psychothérapeute, a pratiqué la chirurgie urologique.  
Auteur de « La maladie a-t-elle un sens ? ».

- **NOURRIR LA VIE : philosophie et pratique de la médecine traditionnelle vietnamienne.**  
Par le **Dr HOANG BAO CHAU**, ancien Directeur de l'Hôpital National de Médecine Traditionnelle, Hanoi.
- **LA PROTECTION DU SOIGNANT : rituel de protection du soignant chez les minorités ethniques.**  
Par **Mme VO THI THUONG**, chercheuse au Musée d'ethnologie, Hanoi.

De 14h à 16h45. Table ronde et ateliers en sous-commissions :

- Atelier 1 : **REVIVRE APRES UN TRAUMATISME : le soin du syndrome post-traumatique.**  
Avec **Mme Christine DAMAYE**, psychothérapeute en PNL humaniste, Paris.
- Atelier 2 : **LA PEINTURE ET L'ÂME VIETNAMIENNE.**  
Avec **Mme DANG THI BICH NGAN**, peintre de Hanoi.
- Atelier 3 : Table ronde. **QU'EST-CE QU'UNE VIE PLEINE ? Philosophie, culture et psychothérapie.** Pensée occidentale (Carl ROGERS, Roberto ASSAGIOLI, Abraham MASLOW) et orientale (CONFUCIUS).  
Avec **M. NGUYEN TAN LOC**, **Mme Elisabeth KREMER** et **Professeur BARTE NHI**.
- Atelier 4 : **LE CORPS DANSANT : empreintes culturelles, relation à la vie psychique. Art-thérapie et soin de la maladie mentale.**  
Avec **Dr Jocelyne VAYSSE**, psychiatre, psychanalyste, enseignante à l'université Paris X.

De 16h45 à 17h. BILAN DU COLLOQUE ET FIN DES TRAVAUX.

- **COMITE SCIENTIFIQUE** : Pr BARTE NHI, Dr TRINH TAT THANG, M. NGUYEN TAN LOC
- **COMITE D'ORGANISATION** : M. NGUYEN TAN LOC, M. TRINH TAT THANG et les membres du COMITE VIETNAMIEN D'ORGANISATION de l'Hôpital Psychiatrique de HCM
- **Lieu** : Hôpital Psychiatrique, 193 Ham Tu, District 5, Hochiminh-ville
- **LE COLLOQUE A HCM EST SUIVI PAR UN SEMINAIRE D'INTRODUCTION A LA MEDECINE TRADITIONNELLE A HANOI LE 29 ET 30 JUILLET.**
- **Participation pour l'ensemble des deux événements** : 250 € - Gratuit pour les Vietnamiens
- **Renseignements / inscriptions**

Parmi les intervenants :

 CENTRE SOURCE - Ecole Française de Psychosynthèse  
22 rue Prosper Grézy - 13006 MARSEILLE - Tel. : 0033 04 86 12 18 48  
Email : sourcepsy@numericable.fr / URL : www.psychosynthese.com



Pr NHI BARTE



Pr CHAU et Christine DAMAYE



Dr Thierry JANSSEN



Dr Jocelyne VAYSSE



Tan Loc NGUYEN